

TYGODNIK

ROLNICZO-PRZEMYSŁOWY

wydawany przez c. k. Towarzystwo gospodarczo-rolnicze Krakowskie.

Wychodzi w Krakowie raz na tydzień. Cena przedpłaty: półrocznie zlr. 2 kr. 30 mk., rocznie zlr. 5 mk. Na prowincji, z przesyłką półrocznie zlr. 3, rocznie zlr. 6 mk. Pieniądże prenumeracyjne nadsyłane być mają *franco* pocztą pod adresem: **do Redakcji Tygodnika rolniczo-przemysłowego** w Krakowie, w biurze c. k. Towarz. gosp. rolniczego, przy ulicy Szewskiej Nr. 335/6 z wyrażeniem: *pieniądze prenumeracyjne*, gdzie również adresowane być winny *franco* wszelkie zgłoszenia się przedmiotu pisma tego dotyczące. W Królestwie Polskim przyjmują przedpłatę wszystkie Urzędy pocztowe za cenę półroczną rs. 3 kop. 8.

WEŁNA.

(Ciąg dalszy — patrz Nr. 44 Tygodn.)

Łuki, jakie włosy w swym wzroście tworzą, stanowią właśnie właściwy wełnom charakter i służą za wskazówkę rasy z jakiej owca pochodzi i jakości saméjże wełny jaką posiada. Łuki niskie, regularne i jednakowej w całej długości włosa budowy, znamionują większą szlachetność i giętkość wełny; przeciwnie zaś łuki wysokie i długie zdradzają ordynarność i brak giętkości w wełnie. Pierwsze są zwykle właściwe rassie elektów, których uszlachetnioną odmianę rasą *Eskurial* zowią; drugie zaś cechują rasę *Infantado - Negretti*. W każdej zaś w ogóle wełnie, włosy z łukami ostremi i kątowato zakończonemi znamionują sztywność i kruchość wełny. Wprawne oko z łatwością po budowie i ilości tych łuków ocenić potrafi, z jakiego miejsca na owcy podana próba wełny pochodzi. Łuki włosów wełny na kłębie owcy rosnącej są zwykle zupełnie innej budowy, aniżeli łuki wełny z szyi pochodzącej, lub łuki wełny na udach się znajdującej; wszystkie zaś znowu różnią się od łuków wełny z łopatki (*Hauptheil*) wziętej, gdzie jak wiadomo zawsze najcelniejsza wełna się znajduje.

Nic tak nie wprawia oka w obznajmienie się z rozmaitym budową wełn, oraz ze stanem wełny swéj własnej owczarni, jak częste porównywanie pomiędzy sobą małych próbek wełny (rozumie się niemytej), z tych czterech części ciała pochodzących. Porównywając np. próbkę z uda z próbką z łopatki wziętą, przekonamy się jak wielka pomiędzy nimi zachodzi różnica, a zarazem naprowadzi nas to na myśl, jak sobie postąpić należy, by tak pożądané wyrównanie wełny w całym runie

osiągnąć. Najlepiej jest cztery takie próbki położyć na czarném suknie, np. jeżeli to ma miejsce w owczarni, na rękawie czarnego surduta, i pod łagodne światło je trzymając, starać się odróżnić, która z nich z łopatki, która zaś z szyi, uda, lub innej części ciała pochodzi.

Łuki wełny z szyi pochodzącej powszechnie bywają w swéj budowie nieregularne, przedstawiają się patrzącemu nań oku niewyraźnie, są zwykle płaskie i długie; włosy bowiem w téj części okazują dążność do przejścia w stan zupełnie prosty. Łuki we włosach na kłębie owcy rosnących, odznaczają się budową nieregularną; od spodu gęste, rzadziejają we środku i giną prawie zupełnie ku końcowi; wełna na udach ma znowu ostro się kończące, kątowate i nieregularne w całej długości włosa łuki. Tylko włosy z łopatki wzięte odznaczają się zawsze regularną i równą od początku do końca budową. Nie należy wszelako brać tego za absolutną normę com tu o postaci łuków powiedział; bywają bowiem owczarnie posiadające owce z tak wyrównaną wszędzie wełną, iż najwprawniejsze nieraz oko długo wprzód wpatrzeć się potrzebuje, zanim odgadnąć potrafi, z jakiego miejsca podane próby pochodzą. Tylko biorąc w ogóle, forma łuków na tych czterech częściach ciała zwykle w podobny sposób się kształtuje.

Mówiłem już wyżej, iż większa lub mniejsza ilość łuków, na pewnej danéj długości, oznacza większą lub mniejszą cienkość wełny. Z rozmaitych w tym względzie czynionych poszukiwań ułożono wiele tablic, które jako pomocnicze przy sortowaniu wełny mogą być używane. Przytoczę tu z nich jedną, gdzie liczba łuków na długość jednego cala reńskiego, odniesiona jest do stopnia cienkości wełny przez wełnomierz Dollonda wskazanéj.

Stopnie według Dollonda; jeden stopień = $\frac{1}{10000}$ cała angielskiego.	Łuków na długość jednego cala reńskiego.
Super-superelecta 4	34 do 36
Superelecta . . . 5 do 6	26 — 30
Electa 6 — 8	22 — 26
Isza Prima 8 — 9	22 — 24
Ilga Prima 9 — 10	20 — 22
Secunda 10 — 11	16 — 20
Tertia 11 — 12	13 — 16
Quarta 12 — 14	10 — 13
Wetny angielskie 8 — 10	5 i zupełnie gładkie.

Przy coraz bardziej udoskonalającej się wełnie przez stosowne postępowanie, sortymenta jej dzisiejsze są daleko cieńsze aniżeli były przed laty 20tu, kiedy tablica ta była ułożoną; fabrykanci z każdym rokiem więcej od wełny wymagają. Ta kędzierzawość wełny, to jest własność tworzenia się łuków, gra ważną rolę u fabrykantów: w wełnie przeznaczonej na sukna nie chcą oni aby łuki były zanadto wysokie, lecz żądają aby były o ile można równe, inaczej bowiem zbyt wiele tracą przy postrzyganiu sukna.

Niemniej ważną i wysoko cenioną w wełnie zaletę stanowi jej elastyczność, przez niektórych życiem, rdzeniem, nerwem wełny nazwana. Wełna tej zalety pozbawiona zowie się u fabrykantów wełną martwą (Sterbe—Todtewolle). Pod tym słowem elastyczność, ogólnie biorąc, rozumie się dążenie jakiegokolwiek bądź ciała do przyjęcia napowrót pierwotnej swjej postaci i przestrzeni, jaką zajmowało, zanim pewna ubocznie nań działająca siła nie zmusiła go do przyjęcia innej postaci i zajęcia innej przestrzeni. Elastyczność wełny zostaje zawsze w prostym stosunku z jej giętkością, to jest: że im więcej wełna posiada giętkości, tém też jest elastyczniejszą; przeciwnie sztywna wełna nie posiada elastyczności. Elastyczność wełny poznaje się po tém, iż rozciągając małą jej próbeczkę, tak, aby łuki jakie włosy tworzą zupełnie zostały wyprostowane, puściwszy ją potem, wełna ta powinna powoli i delikatnie do swego pierwotnego powrócić stanu. Naturalnie im częściej się to z jedną próbką powtarzać będzie, tém też własność ta w coraz mniejszym stopniu objawiać się będzie. Brak jednak elastyczności po tém zaraz da się widzieć, iż wełna albo się zrywa, albo téz odrazu raptownie w swe pierwotne położenie powraca. Elastyczność objętości, czyli woluminu wełny, polega na tém, aby wełna w massie będąca, naciśnięta palcem, powoli znacznie się wyrównywała; jeżeli bowiem raptownie podskakuje, zowie się wełną sztywną, gdy zaś wcale tego nie czyni, wełną bez życia.

Ciągłość wełny (Dehnbarkeit) polega na tém, aby włos, po zupełnym wyprostowaniu go — to jest: gdy łuki, jakie tworzy, tak wyprostowane zostaną, iż zupełnie dla oka staną się niewidzialne — jeszcze więcej dał się

rozciągnąć bez zerwania się. Im dłużej wełna daje się bez zerwania wyciągnąć, tém jest lepszą; stanowi to bowiem dowód wysokości jej mocy i wytrzymałości: fabrykanci oznaczają taką wełnę, mówiąc, iż ma dobry ciąg (guten Zug). Przeciwnie zaś, wełny które łatwo i za najmniejszym ciągnięciem zrywają się, zdradzają słabość, kruchość, łomliwość włosów i t. p. wady, i dostają przydomek wełny ze złym ciągiem (schlechter Zug). Wełna taka pokazuje zarazem słabość owiec, z których została zebrana. Najczęściej powodem tej wady jest brak i niezręczność paszy zimowej, złe pastwiska, zimna owczarnia i t. p. Jeżeli wełna taka jest przytém jeszcze i cienką, wtedy zowie się w handlu wełną głodno-cienką (Hungerfeine), to jest, iż cienkość jej nie w skutek racjonalnego postępowania z owcami, ale wprost głodem osiągniętą została.

Fabrykant nie lubi takich wełn i nigdy za nie dobrze zapłacić nie może, podobnie jak i za wełnę z owiec chorych lub zdechłych (wełna ze skór); po wymyciu bowiem, zbywa im na elastyczności i w dotknięciu są suche, bez właściwego wełnom zdrowym połysku, zowią je matt, przy najmniejszym ciągu zrywają się. Cienkość ich bynajmniej nie dozwala wyprząść z nich nici tak cienkiej, jakby się tego spodziewać należało, gdyż z powodu kruchości więcej włosów na nitkę brać potrzeba. Producent, któryby taką głodną wełnę posiadał, wielce się zawsze na wadze pojedynczego runa zawiedzie, gdyż wełna taka, stosunkowo do objętości jaką zajmuje, bardzo mało zwykle waży.

Brak tych wysoko przez fabrykantów cenionych w wełnie zalet, jako to elastyczności i ciągłości, często także i z tego pochodzić może, iż wełna w wilgotnym zbyt stanie na składzie mocno upakowana leżąc, zagrzewa się, a przez to traci na swych przymiotach.

Do mierzenia elastyczności wełny istnieją narzędzia, które elastykomierzami nazwaćby można. Jeżeli na takim narzędziu włos jeden daje się na 20 np. stopni, według odpowiednio urządzonej podziałki, wyciągnąć, drugi zaś na 30^o, to ten ostatni naturalnie posiada daleko więcej ciągłości, elastyczności i mocy, aniżeli pierwszy. Fabrykanci wiele do tych przymiotów przywiązują ceny; gdyż wyroby np. sukna, które z wełny nieposiadającej elastyczności i ciągłości są zrobione, prędko się zużywają i daleko krócej swą świeżość i połysk zachowują.

Długość wełny (die Länge), to jest długość do jakiej włosy przez jednoroczny wzrost dochodzą, dwójako uważać należy:

1. Naprzód tak, jak się w naturalnym stanie na ciele zwierzęcia znajduje, a co dla odróżnienia wysokością wełny się nazywa.

2. Gdy włos przez rozciągnięcie go zupełnie wyprostowanym zostanie tak, iż łuki, jakie tworzył, zupełnie znikną, co właśnie naturalną długość włosa stanowi.

Podług téj właśnie wysokości, owce dzielą się na owce z wysoką wełną, czyli na długo-welniste i na owce z niską wełną, czyli na krótko-welniste.

Wełna merynosów, aby mogła być zupełnie doskonałą, nie powinna być zanadto długą; zresztą, dla fabrykantów sukna im krótszą jest wełna, tém więcej jest pożądana, a to dla tego, iż więcej aniżeli wełny długie posiadając włosów, czyni tkaninę daleko nabitszą. Dłuższe wełny, jakieśmy to już widzieli, idą na wyroby gładkie i bywają czesane. Jeżeli wełny rosną dłużej jak na dwa cale, wtedy łatwo bardzo budowa ich włosów staje się nieregularną i końce ich znacznie grubieją; często starają się temu zapobiedz, strzygąc owce dwa razy do roku.

Pomiędzy zaletami, na które fabrykanci także swą uwagę zwracać zwykli, ważne zajmuje miejsce glanc, czyli naturalny połysk wełny. Glanc wełny dopiero po wymyciu staje się widocznym, przedtém bowiem pot wełnie właściwy nie dozwala go należycie ocenić. Glanc, czyli połysk wysoko poprawnych wełn, czyli tak zwany glanc szlachetny, powinien być połysku jedwabniatego, siwawy, matt, nie zbyt błyszczący. Glanc taki matt bywa w wełnach na drogie i delikatne wyroby przeznaczonych wysoko cenionym, od niego bowiem zależy właściwy wyrobom lustr, który, jak wiadomo, nie mało do ceny tychże się przyczynia. Wadę wełny stanowi glanc szklanego połysku, u fabrykantów pod nazwą ołowianego glancu (Bleiglianz) znany, zdradza on bowiem brak życia, elastyczności i giętkości w wełnie, a przeciwnie, znamionuje sztywność i słabość wełny. Wełny z dobrym glancem myją się zwykle daleko łatwiej, aniżeli wełny zły glanc posiadające; pochodzi to od ciężko rozpuszczalnego tłuszczu, jaki zwykle tym ostatnim towarzyszy.

Z kolei rzeczy wypada nam choć pokrótce nadmienić jeszcze o dwóch własnościach wełny, które na jęj większą lub mniejszą wartość wpływają, a mianowicie: o właściwym wszystkim wełnom tłuszczu (Fettschweiss) i o jęj naturalnym kolorze (Farbe). Tłuszcz ten we wszystkich w ogóle znajduje się wełnach, merynosy jednak mają go daleko więcej aniżeli owce z wełną grubą i ordynaryjną. Jakkolwiekby, sam rodzaj tego tłuszczu jest oznaką rassy z jakiej owca pochodzi; wszelako zbyt żyzna i obfita pasza, lub téż znowu brak takowej, a mianowicie téż sposób, w jaki owce bywają utrzymywane, przyczyniają się wiele tak do jego ilości, jako téż i samej jego natury. Rodzaj tego tłuszczu, to jest czyli jest ciekły, natury oleistej, masłowatej, czyli téż jest więcej łojuwaty i w formie lepkich gruzołek, wywiera na samą postać wełny wpływ bardzo znaczny.

Rassa Infantado-Negretti miewa zwykle tłuszcz daleko cięższy i bardziej gruzłowaty, aniżeli rassa elektów, u której tłuszcz ten bywa zwykle delikatniejszym. W ogóle, tłuszcz wełnie właściwy zwykle z dwóch części bywa złożonym. Jedna jego część, stanowiąca

tak zwany dobry tłuszcz, oleistej i masłowatej natury, rozpuszcza się w zimnej wodzie przy 17°—20° R. i stosownie téż do tego łatwiej lub trudniej z wełny się wymywa. Druga zaś jego część, więcej łojuwatej natury, nie rozpuszcza się w wodzie zimnej przez zwykłe mycie, lecz może być dopiero oddaloną przez mycie w wodzie cieplej, za dodaniem pewnych chemicznych substancji, czyli przez tak zwane mycie fabryczne.

Wysoko poprawne i uszlachetnione rassy merynosów mają tłuszcz bardziej oleistej natury, koloru białawego; zaś posledníjsze gatunki odznaczają się gruzłowatym i ciemno-żółtawego koloru tłuszczem. Wełna, która po wymyciu dużo w sobie zawiera jeszcze tłuszczu, znana jest w handlu pod nazwiskiem wełny tłustej (mastige, beladene Wolle, laine chargée).

Fabrykant nie lubi w wełnie téj wady; oprócz bowiem iż w myciu fabrycznym dużo z nią ma zachođu, ale sama strata na wadze znaczną w jęj ilości sprawia różnicę. Z licznych w téj materji czynionych postrzeżeń okazało się, iż najtłustsze wełny są francuzkie; strata, jakiej fabrykant na nich doznaje, wynosi przecięciowo od 23% do 36%. Wełny z owczarni Rambouillet, według 10letnich spostrzeżeń, traciły w przecięciu od 36% do 38%. Nie należy jednak zapominać i tego, iż wełny we Francji nie myją się przed strzyżą, ale w stanie niemytym bywają sprzedawanymi. Po wełnach francuzkich, najwięcej w myciu fabrycznym tracą wełny hiszpańskie; wełny te myte przez producentów gorącą wodą, tracą jeszcze na fabrykach do 26%.

Oprócz ilości, nie jest téż dla fabrykanta, a szczególnie dla fabrykanta wełny czesanej, i jakość tłuszczu rzeczą zupełnie obojętną. Im bowiem tłuszcz trudniej się rozpuszcza, tém téż wełna przy myciu musi być daleko mocniej i dłużej przerabiana, aniżeli gdy tłuszcz jest łatwiej rozpuszczalnym, a to właśnie płacze zbyt ciężko wełnę i utrudnia jęj czesanie. Jak z jednej strony zbyt duża ilość tłuszczu szkodliwie na cenę wełny wpływa, tak z drugiej znowu strony wełna zupełnie tłuszczu pozbawiona okazuje brak wielu zalet, a zarazem jest dowodem słabości owiec.

Zwykle tylko chore owce miewają wełnę zupełnie tłuszczu pozbawioną; wełna taka w dotknięciu sucha, z tak zwanym ołowianym glancem, jest słabą i szorstką.

Co do samego koloru wełny, to w tym względzie rozumieć wypada rozmaite odcienia, w jakich się nam wełna z owiec białych przedstawia. Owce czarne nie stanowią dotąd żadnej specjalnej hodowli; wełna ich bowiem nie da się dowolnie, tak jak wełna owiec białych, na rozmaite kolory farbować.

Na te rozmaite odcienia w jakich się nam wełna przedstawia, najwięcej wpływa kolor tłuszczu. Kolor tego tłuszczu był dosyć długo i jest jeszcze dotąd przedmiotem wielu dyssertacji. Jedni starają się o to, aby mieć owce o ile można z białym delikatnym tłu-

szcem, inni znowu przekładają tłuszcz jasno-żółtawy; inni zaś jeszcze utrzymują, iż na dobroć wełny nie wywiera to najmniejszego wpływu. Co do mnie, byłbym gotów oświadczyć się za zdaniem tych ostatnich: prawda, iż biały i delikatny, niegruzłowaty tłuszcz nadaje wełnie piękną postać i czyni ją w dotknięciu delikatną, ale tłuszcz jasno-żółtawy, byle nie zbyt obfity i ciężki, a przytém wszędzie równy, okazuje również poprawną rasę i wełnę wysoko uszlachetnioną. Jakkolwiek bądź, jest rzeczą pewną, iż czy tłuszcz jest biały, czy blado-żółtawy, byle tylko nie było go w wełnie za wiele, byle nie był gruzłowaty, lepki i do palców nie przylegał, równie dobrą wełnę znamionuje. Ale jeżeli tłuszcz jest ciemno żółtawego koloru, lepki, gruzłowaty i do palców przylegający, a nadto, jak to w wielu owczarniach ma miejsce, skutkiem za zbyt pożywną i tylko w pewnym czasie obficie dawaną paszę, osadzi się widzialnym i łatwo odróżnić się dającym paseczkiem na wełnie; wtedy tłuszcz taki do wad wełny zaliczyć wypada. Zdradza bowiem raz szorstkość w wełnie i brak giętkości, drugi raz znowu, będąc trudno rozpuszczalnym, przeszkadza dobremu wymyciu wełny.

Wełny z białym tłuszczem najwięcej się podobają, mile wpadają w oko, tudzież łatwo się myją; ale wełna z jasno-żółtym tłuszczem, jakkolwiek nie tak mile może wpada w oko, myje się równie dobrze i jest także cechą poprawnej rasy i doskonałej wełny. Wszystkie najpoprawniejsze owczarnie saskie mają wełnę z jasno-żółtawym kolorem.

Zwykle w swą młodości owce mają daleko żółtszy kolor wełny, który w miarę ich starości na coraz białszy się zmienia. Pochodzi to zdaje się z tego, iż owce, w miarę wzrastającej starości, tracą stopniowo tę własność wyrabiania w swych organach tłuszczu i coraz mniej go posiadają. Zdarzają się niekiedy, i to nawet cienie i wysoko poprawne wełny, z kolorem zielonawym; kolor ten pochodzi od szczególnego woskowatej natury tłuszczu, który bardzo trudno w wodzie jest rozpuszczalnym. Wełny takie, nawet po myciu, zachowują ten kolor zielonawy, i stosunkowo do innych, najwięcej straty w myciu fabrycznym przynoszą.

(D. c. n.)

© UPRAWIE LNU.

(Dokończenie — patrz Nr. 44 Tygodn.)

Wyrwanie lnu, stosownie do celu z jakim się go uprawia, odbywać się musi w różnych perjodach jego vegetacji. Uprawiany głównie na nasienie, pozostawia się zwykle na polu tak długo, dopóki łodygi jego nie pożółkną, i ziarno w główkach nie nabierze koloru brunatnego. Pamiętać tu wszakże należy, że pozosta-

wienie go na gruncie zbyt długo pociąga za sobą znaczną stratę nasienia, główki bowiem nasienne lnu, mianowicie téż kiedy po deszczu nastąpią ciepłe, pogodne dni, otwierają się łatwo i wiele siemienia wypada; oprócz tego włókno przestałego lnu nie ma prawie żadnej wartości, zamienia się bowiem prawie całkowicie w kłaki. Jeżeli wszakże uprawa lnu prowadzi się w celu otrzymania pięknego i delikatnego włókna, wtedy z wyrwaniem jego nie tylko że nie czekają do zupełnego dojrzewania, ale owszem przystępują do téj czynności najdalej w czternaście dni po zupełnym okwitnieniu, w którym to czasie len już rósć przestaje, a zaczyna się wykształcać jego nasienie kosztem soków nagromadzonych do tego czasu w łodydze. Jest to czas w którym mianowicie górne części łodyg usychać, a ziarna zaczyna nabierać brunatnego koloru; włókno zaś po rozstarciu łodygi w palcach, łatwo od paździoży oddzielać się daje. W niektórych wszakże okolicach, gdzie uprawa lnu jest rozpowszechnioną, wyrwają len zaraz po opadnięciu kwiatu, przy której to metodzie otrzymują włókno nacechowane szczególną miękkością i elastycznością. Rodzaj ten postępowania zaprowadzony jest w Normandji szczególnie, z kąd pochodzące włókno, bywa na targach tamtejszych, tudzież w Belgji, bardzo poszukiwane przez fabryki koronek i dwa razy tak drogo płacone jak inne jego gatunki. Znany on tam jest pod imieniem *Lnu miękkiego* albo *Havrskiego*, a to z tego względu, iż głównie w tém mieście na sprzedaż bywa wystawiany i ztąd rozchodzi się dopiero drogą handlu do różnych miast i fabryk, tak francuzkich jak i belgijskich. Rodzaj ten postępowania ze lnem ma nadto tę ważną zaletę, iż tu len zchodząc z pola w stanie niedojrzałym, mało role wycieńcza i zostawia grunt sposobniejszym do wydania następującego po lnie plonu, a odcięte główki mogą być korzystnie użyte na paszę dla bydła domowych. Główki te wprawdzie używane razem z siemieniem nie są tak pożywne, jak ze lnu znajdującego się w połowie dojrzałości, niedostatek ten wszakże pod względem ich wartości wewnętrznej, nagradza się lepszym stanem roli i doskonałym, wysoko cenionym włóknem. Samo wyrwanie skutecznia się z największą oględnością, i zaraz na miejscu sortuje się len według wzrostu i stopnia bujności tak, że w niektórych okolicach Belgji i Francji posuwają ten zwyczaj aż do pedanterji; wyrwają bowiem każdą łodygę pojedynczo i według wzrostu dobierają. Mozolna ta robota, jakkolwiek dobre skutki pociąga za sobą, u nas jednak, mianowicie z powodu braku dostatecznej liczby rąk do pracy, w żaden sposób nasładowaną by być nie mogła. W ogóle pamiętać należy, aby len wyrwany nie był powikłany mocno, co pociąga za sobą przy dalszej jego obróbce zawikłania i kosza jój powiększa, i dla tego rwącym len robotnikom poleca się, aby podczas téj czynności nie brali więcej łodyg do ręki, jak tylko tyle, iżby przy słabem

szarpnięciu łatwo wyrwać mogli, tudzież iżby wszelkie chwasty od łodyg lnu oddzielali; te bowiem leżąc z nim w pomieszaniu, czy to na rosie, czyli téż w wodzie podczas moczenia w miejscach odpowiednich, szkodliwy wpływ na włókno wywierają. Po wyrwaniu i otrząśnięciu ziemi z korzeni, układa się go na zagonach główkami do środka, a knowiami ku bródom, lecz zachowując tę ostrożność, iżby główki nie mieszały się z sobą wzajemnie i późniejszej roboty nie utrudniały. W położeniu takowym zostaje przez kilka dni, co zależy od stopnia temperatury i wilgotności powietrza, dopóki zupełnie nie wyschnie, po czém przewraca go się na drugą stronę. Metoda ta wszakże nie jest zupełnie odpowiednią; jeżeli bowiem powstaną podczas leżenia lnu na zagonach wiatry, wtedy łatwo jedne pokłady zostaną pomieszane z drugimi; lepiej jest nierównie, i to jest powszechniejszém, że zaraz po wyrwaniu go z ziemi, wiąże się słabo w małe snopeczki, i w tych dopiero ustawia się w kupki, w których pozostaje tak długo, dopóki nie wyschnie. Tu wszakże częste przestawianie snopków podczas pogody jest nader pożyteczne, łatwiej bowiem zupełnego wyschnięcia doczekać się można. W kuckach takowych ustawiony len, dosycha w przeciągu prawie takiegoż czasu, jak kiedy się go po ziemi rozściela. Jeżeli len na polu wzrastał nieregularnie, wtedy starają się rozdzielać go na tyle gatunków, ile było różnych wzrostów i każdy z tych gatunków oddzielnie się w późniejszym czasie obrabia.

Obcinanie główek nasiennych za pomocą stosownie przygotowanych przyrządów, odbywa się albo zaraz na polu, albo téż zwozi się len do stodół na klepiska, i tam dopiero czynność tę skutecznia się; obcięte zaś główki albo się zaraz wybija, jeśli mianowicie są suche, albo téż pierwój suszy się je w suszarniach przy 40° R. Pospolicie wszakże pozostawia się nasienie w główkach; są one tam bowiem używane prawie powszechnie na paszę dla bydła domowych, a wtedy przesusza się je tylko na miejscach przewiewnych iżby nie spleśniały. W niektórych okolicach obcinają główki zupełnie zielone, to jest zaraz po wyrwaniu lnu, a potem dosuszają oddzielnie łodygi a oddzielnie ziarno; postępowanie to wszakże jest więcej utrudniające, zielone bowiem główki muszą być często przewracane, żeby nie spleśniały, i tam tylko z łatwością dałoby się to wykonać, gdzie uprawa lnu prowadzi się na małą skalę; w takich bowiem okolicznościach można będzie nie wielką ilość główek spaść inwentarzem. Belgijscy rolnicy uważają, że len wyrwany, na polu wysuszony i przechowany w takim stanie aż do następnej wiosny, w którym to dopiero czasie przystępuje się do jego rozszczenia, jest nierównie lepszy i do dalszej obróbki łatwiejszy jak len który się moczy w tymże roku w jesieni; co ma ztąd pochodzić, iż w ciągu tego leżenia i wyczekiwania wiosny, znajdująca się w nim gumma regularnie się rozdziela, tak, iż oddzielenie

włókna od paździozy z większą nierównie przychodzi łatwością. Zwolennicy téj metody przedsięwzięją obcinanie główek dopiero na wiosnę, a łodygi moczą w maju i czerwcu. Rodzaj ten postępowania dobry jest tylko dla rolników zasobnych, nie każdy bowiem rolnik jest w tak szczęśliwém położeniu, aby tak długo mógł czekać na korzyść z uprawy lnu, i dlatego przystępuje ten ostatni do moczenia go zaraz jak tylko należycie przeschnie i główki od łodyg oddzielone zostaną.

Ostatnią czynnością, jaka zwykle jeszcze spada na rolnika przy uprawie lnu, jest jego moczenie; dalsza bowiem jego przeróbka, mianowicie téż w Belgji i Francji, oddawaną bywa zwykle ludziom zajmującym się wyłącznie tym przemysłem. Moczenie lnu jest jedną z najważniejszych spraw, i dla tego zajmować ona powinna najmocniej rolnika, chcącego otrzymać dobry i trwały towar, i znaleźć nań prędko kupca. Jakoż rolnik belgijski wyprzedził pod tym względem wszystkich innych plantatorów lnu, i od niego to uczą się postępowania w tém zajęciu mieszkańcy krajów ościenych, mianowicie we Francji i Niemczech. Metody przez niego obmyślane już w znacznej liczbie gospodarstw pomienionych krajów zaprowadzone zostały, znaleziono bowiem, że postępowanie przy moczeniu lnu na sposób belgijski, jest postępowaniem tego rodzaju, iż tą tylko drogą daje się najłatwiej otrzymać włókno mocne, czyste i elastyczne, które to przymioty stanowią jego najwyższą zaletę. Budują oni w tym celu z łat powien rodzaj skrzyń, których wielkość zależy od massy lnu mającego się moczyć; pospolicie jednak mogą one pomieścić w sobie około 5,000 funtów lnu. W skrzynie te len układa się w taki sposób, że każde dwa snopki obok siebie leżące zwrócone są odziemkami w strony przeciwne, a to dlatego, aby cała mająca się moczyć masa mogła być jednostajnie w całej skrzyni ułożoną. Dno skrzyni, jako téż i boki, wysciewają się słomą, którą kładzie się także na wierzch i zakrywa deskami, na które kładzie się kamienie dla obciążenia całej massy i znuśnienia jój, iżby się w wodę zanurzyć mogła. Obciążanie to kamieniami jest zwykle w takim tylko stopniu, iż skrzynia ze lnem zanurzoną zostaje w wodę, lecz nie dostaje dnem swoim do gruntu, ale owszem jest jakby zawieszoną między powierzchnią wody a samém jój dnem. Użyta tu słoma do wysciewania, ma głównie na celu wstrzymanie napływu wszelkich nieczystości do lnu, jakaby się do niego z wody dostać mogła, a po drugie zmiana wody w takich skrzyniach nie następuje tak szybko, co się wiele przyczynia do utrzymania jednostajnej temperatury, i process fermentacji tu odbywany regularnie postępuje, nie będąc szybkim przepływem wody przerywany. Zanieczyszczenie lnu podczas moczenia, przez niestosowne i nieostrożne postępowanie, pociąga za sobą tak fatalne skutki, iż płótno otrzymane z takiego włókna, przy najtroskliwszém nawet postępowaniu z niem w blichach,

nigdy się należyce wybielić nie daje. Plamy jakie dostaje len leżący podczas moczenia na ziemi, nie tylko że są trudne do usunięcia, ale nadto dotknięte niemi włókno jest słabe. Wiele pisano i mówiono o tém, jaką wodę do moczenia lnu wybierać należy; jedni sądzili że woda stojąca jest w tym względzie najodpowiedniejszą, drudzy znowu byli zdania, że płynącej pierwszeństwo dać należy. Liczne doświadczenia i wykonane próby przekonały praktycznych rolników, iż do moczenia najodpowiedniejszą jest woda płynąca powoli, jaka się zwykle znajduje w buchtach nad brzegami rzek; tu bowiem odmiana jej nie odbywa się tak szybko jak w samych korytach rzek, fermentacja więc odbywać się może swobodniej i jednostajniej. Moczone w takich miejscach len jest biały lub żółtawy, posiada zatem przymioty czyniące go w handlu nader cennym i poszukiwanym, otrzymane bowiem z niego płótna łatwo bielić się dają. Przeciwnie len moczony w wodzie płynącej szybko, nabywa pewnej szorstkości, i moc włókna częstokroć wiele przytém cierpi. Woda stojąca, zgnięta, jest uważaną w ogóle za wodę niezupełnie zdatną do moczenia lnu, a jeśli rolnik położeniem swojej posiadłości zmuszony jest użyć jej, winien być wtedy tém ostrożniejszym, to jest wysłanie użytych do moczenia skrzyń za pomocą słomy powinno być tém troskliwsze, a to iżby wstrzymać wszelkie nieczystości jakie zwykle w takiej wodzie się nagromadzają. Czas zostawiania lnu w wodzie zależy głównie od jej gatunku, tudzież od stopnia temperatury. Len moczony w wodzie płynącej powoli i podczas dni ciepłych, nie potrzebuje w niej tak długo pozostawać jak wtedy, kiedy się go moczy w rzekach z mocnym prądem i w dni chłodniejsze. W ogóle dni 8—10 są dostateczne, aby len należyce był wyroszczony. U nas, gdzie mi się tylko widzieć dało, nie przykłada się tyle troskliwości do moczenia, nie mamy też tak pięknego włókna, jak mają zagraniczni rolnicy, i mniejszym też dochodem z uprawy lnu cieszyć się musimy. W wielu okolicach kraju naszego roszenie lnu odbywa się dwojakim sposobem, to jest w wodzie lub na rosie. Co do pierwszego, to postępowanie przyjęte u nas nie może nam wydać pięknego białego włókna, u nas bowiem len powiązany w pęki kładzie się do wody bez żadnej na zewnątrz osłony, tak że wszelkie nieczystości do niego dostawać się mogą; pęki te układają się zwykle między dwa białe koły, a to iżby całą mającą się rościć masę utrzymać w całości, z wierzchu zaś obciąża się go kamieniami, a niekiedy nawet pokrywa się darnią, tak iż pęki będące na spodzie dostają się aż do gruntu, co szkodliwie działa na moc i jednostajność koloru otrzymanego włókna. Rodzaj ten postępowania wiele nam wyrządza szkody, a przy małym nakładzie na zbudowanie skrzyń z łąt, moglibyśmy tego uniknąć i piękniejsze włókno otrzymywać, na które znaleźlibyśmy zawsze chętnych krajowych lub zagranicznych kupców. Roszenie przez rozkładanie

lnu na łąkach, rżyskach, lub nawet poprostu na zagonach gdzie len wzrastał, co się także u nas praktykuje, ma jeszcze więcej niedogodności, i że lnu takiego otrzymujemy stosunkowo więcej kłaków niż włókna. Powód ku temu leży rzeczywiście w samej metodzie. Len tak roszone nie może odbywać fermentacji należyte, ta bowiem w skutek ciągłych zmian temperatury powietrza ciągle przerywaną być musi; prócz tego strony łądyg zwrócone ku ziemi zostają prędzej wyroszczone od tych które są zwrócone ku górze, tak że częstokroć włókno na połowie łądygi jest przeroszczone i słabe, kiedy znowu na drugiej niedoroszczone i od październia oddzielić się nie daje. Len taki małą wartość, włókno bowiem jego jest słabe, a do tego tak go bywa częstokroć mało, iż uprawa wcale się nie opłaca. Taki rodzaj roszenia lnu, tamby tylko cierpiany być winien, gdzie z powodu braku odpowiedniej wody, zwyczajna belgijska metoda moczenia zaprowadzoną być nie może; w przeciwnym zaś razie cierpianą być nie powinna, jako najniekorzystniejsze rezultaty dająca. Postępujący tą drogą rolnik oddaje się zupełnie na łaskę nieba, a żałując pieniędzy na małe wydatki, pozostaje przy dawnym zwyczaju na pozór wygodnym, ale w skutkach swych nader niekorzystnym. Rzadkie to są wypadki, gdzieby zdatnej do moczenia lnu wody brakowało; tam bowiem gdzie len może być uprawiany, bywają zwykle grunta w warunkach, iż dobrą wodę mieć można, a chociażby ona była i nieco odległa, to zawsze będzie korzystniej zrobić mały wydatek na przewiezienie lnu, jak przez użycie tak niedogodnej metody na wyższe bez porównania straty się narażać. Roszenie lnu jest tak ważną czynnością, iż od niej cała dobroć włókna zależy; i w najlepszych warunkach wyhodowany len, może być przez nieumiejętne postępowanie przy roszeniu zupełnie stracony. Nie rzadko daje się widzieć w Belgji, iż częstokroć całe gminy łączą wspólnie pracę i kapitał, aby urządzić stosowne miejsca ku temu celowi; a niekiedy więksi właściciele urządzają takie miejsca na rzekach przepływających ich grunta, i takowe żądającym za stosowną cenę na czas umówiony wydzierżawiają.

Namieniliśmy wyżej, że len, stosownie do własności wody i stopnia temperatury powietrza, może być w 8 do 10 dni należyce wyroszczony. Stopień zupełnego wyroszczenia poznaje się po tém, kiedy wyciągnięte źdźbło zgięte w palcach łatwo oddaje włókno, które w całej długości łądygi bez żadnej trudności oddzielać się powinno od październia. Skoro ten stopień osiągnięty zostanie, len powinien być natychmiast z wody wyjęty, kilka bowiem godzin dłuższego pozostawiania w wodzie może być bardzo szkodliwym dla włókna.

Tą uwagą wiedziony plantator lnu buduje zwykle, w miejscach gdzie się roszenie odbywa, rodzaj pewien szop, w których składa len wydobyty z wody, aby mógł prędko obeschnąć. Szopy te są nader dogo-

dne, w takich mianowicie razach, kiedy w czasie zupełnego wyroszczenia lnu przypadną deszcze, w skutek czego wyjęte z wody lny musiałyby być rozścielane na mokrych łąkach, gdzie przy wilgotnym powietrzu ulegałyby dalszej fermentacji, przez co włókno mogłoby wiele ucierpieć na swojej dobroci. Kiedy wszakże czas jest pogodny, wtedy zaraz po wydobyciu z wody rozściela się je na łąkach lub ścierniskach, gdzie wkrótce dobrze wysychają. Place przeznaczone do suszenia wyroszczonego lnu otaczają zwykle dosyć wysokimi wałami, na których bywają zakładane żywe płoty. Urządzenia takie są nader korzystne, tu bowiem suszące się lny nie są tyle wystawione na działanie silnych wiatrów, które częstokroć przez potarganie rozłożonego do suszenia lnu stają się wielkich szkód przyczyną; lny bowiem takie nie tak dobrze obrabiać się dają, gdyż znajdujące się w nich źdźbła są w przeciwnie strony pozwracane, a częstokroć nawet tak połamane i powikłane ze sobą, że wiele włókna, a nawet najpiękniejszego, zamienia się w kłaki mniej korzystne dające.

Na tém ograniczają się głównie czynności należące do plantatora lnu, dalsza zaś jego przeróbka należy już do techniki. Do agronoma należy wyprodukować w dobrym gatunku materiał surowy, do technika zaś zrobić z tego materiału rzecz służącą do bezpośredniego użytku społeczności; na tém się i my ograniczamy. Obszerna to jest gałąź przemysłu rolnego, stanowiącego u wielu ludów zagranicznych jedyne źródło dochodu; bodajby i u nas na nią baczniejszą zwrócono uwagę, a zostałyby się nam wiele grosza, który Flamanńczykom i Holendrom za płótno płacimy; zyskalibyśmy przy tém wiele i na tém, iż moralność ludności wiejskiej o wieleby się poprawiła; jest to bowiem faktem niezaprzeczoną, że nie tylko za granicą ale i u nas ludność wiejska jest tam zawsze moralniejszą, gdzie uprawa i przeróbka roślin włóknowych jest bardziej rozpowszechnioną.

Franciszek Miłosz.

Professor Gospodarstwa w Instytucie Marymontskim *).

Korespondencja.

Karniów d. 6 listopada 1859.

Widząc dziś jeszcze, w niektórych większych gospodarstwach, znaczne przestrzenie niewykopanych ziemniaków, czuję się obowiązany podać do wiadomości rolników rezultat jaki z podobnej roboty w tym roku u siebie otrzymałem; sądząc, że choć teraz już zapóźno, może na przyszłość zechce kto sposobu tego do-

świadczyć, a pewnie zawiedzionym nie będzie, zwłaszcza u nas, gdzie w tym czasie o robotnika najtrudniej i ten stosunkowo najdrożej teraz jest płatny.

W połowie października zacząwszy kopać ziemniaki, doświadczyłem, że ledwie po kilkoro najemników przychodziło do roboty, tak że z 7m morgów ziemniaków i 3ch buraków które były do wykopania, nie byłbym może w stanie tego roku zwykłym sposobem plonu wydobyć. Ceny najmu nie chciałem podwyższać, dla przyciągnięcia obcych najemników; bo i tak kolejne podnoszenie w blizkich gospodarstwach doprowadziło cenę dnia męskiego do złp. 1 gr. 24, a kobiecego do złp. 1 gr. 12, co w stosunku wykonanej przy tak krótkim dniu roboty, trzy razy drożej wypada niż w czasie najpilniejszego żniwa zwykle płacimy: zatrzymałem więc dotychczasową cenę najmu, to jest od młocki i innych robot męskich po złp. 1 gr. 6, a od kopania ziemniaków i t. p. gr. 24, mniejszym zaś dzieciom po gr. 15. Ziemniaki kazałem zwykłym pługiem, z odjęciem kroju, wyorywać, a wybierawszy dokładnie, zbrownować, poczem zbierać powtórnie, i trzeci raz jeszcze przy oraniu ziemniaczyska. Tym sposobem zebrałem ziemniaki zupełnie suche i prędko; bo pomimo ciągle tak małej liczby najemników, robota w kilku dniach została ukończoną.

Użyte zostało do wrywania łęcin, zbierania ziemniaków, wyorywania, zwożenia i chowania w kopce na 7m morgach:

ciągłych dni 4konnych	16 po złp. 10	= złp. 160
pieszych najmowych	75 po . gr. 24	= " 60
" "	48 po " 15	= " 24
" służących dwors.	37 po . " 24	= " 29 gr.18
		Razem złp. 273gr.18

że zaś do zwożenia łę-

cin i ziemniaków u-

żyto dni ciągłych . 9 po złp. 10 = złp. 90

do roboty koło kopców

dni pieszych . . 30 po gr. 24 = " 24 " 114.

Wypada na sam koszt zbierania ziemn. złp. 159gr.18, to jest na morg złp. 22 gr. 20; a ponieważ ziemniaków zebrano korcy 880, więc korzec kosztował groszy polskich 5½, co że nie jest drogo, każdy zapewne przyzna. Że nie zostało wiele ziemniaków w gruncie, o tém się i ja przekonałem i każdy to uczynić może, a zresztą sprzęt po 125 korcy z morga najlepiej dowodzi. Przynajmniej nie więcej jak po kopaniu ręcznym zostaje; a że robota szła prędkiej, to się widocznie okazało, kiedy bowiem w pierwszym i drugim dniu ledwo po wyoraniu 3 korce jedno ukopało i to silniejsze, to następnie po 8 do 9 korcy zbierali; w czém się także i ta korzyść przedstawia, iż do zbierania używa się i małe dzieci, daleko taniej płatne, których przy kopaniu motyką użyć nie podobna; nakoniec, jeżeli tylko pług dobrze nastawiony, otrzymuje się zie-

*) Czł. korespond. naszego Towarzystwa roln.

mniaki nie pokaleczone, czego przy motyce uniknąć nie podobna.

Dodać tu winienem, że mam pod ręką list otrzymany z Królestwa Polskiego, w którym donoszą mi o rezultacie kopania machiną, jaką na Wystawie tegorocznej w Łowiczu widzieć można było: ta przy użyciu 4ch bardzo silnych koni i 22 ludzi, na lekkim gruncie wykopuje dziennie 2 morgi 200to prętowe ($1\frac{1}{3}$ morga zwykłego); ale wiele ziemniaków zostawia w ziemi i rozrzuca po roli, na gruncie kamienistym użyć się nie da, a kosztowna, ciężka i skomplikowana. — Niech mi wolno będzie przy tej sposobności nadmienić, iż gdybyśmy wszyscy starali się pomyśleć i przyłożyć szczerze i właściwie do oszczędzenia sił roboczych; gdybyśmy każdy wedle możliwości chcieli zaprowadzić ulepszone i pracę ułatwiające narzędzia lub maszyny, np. młocarnie i t. p., które nie w każdym jeszcze, nawet większym i zamożnym gospodarstwie posiadamy, o wiele mniej mielibyśmy powodu narzekać na brak rąk do pracy, i nie potrzebowalibyśmy, tak jak dziś, przepłacać robotnika nieraz wyżej nad wartość wykonanej pracy, a nie bałamucilibyśmy sobie miejscowej i sąsiedniej ludności, która oczekując tej zwykłej licytacji (zwłaszcza że się najemnikom z sąsiedztwa drożej płaci jak miejscowym), nic nie robi, spodziewając się tym sposobem do wyższych cen najmu przymusić.

Parotygodniowe dėszece w ostatnich czasach trwające, jak z jednej strony niemalą stały się przykrością dla gospodarzy, przez zatamowanie robót polnych jeszcze niedokończonych i zupełne popsucie środków komunikacyjnych; to znowu, zwłaszcza dla tutejszej okolicy, są wielkim i nieobliczonym dobrodziejstwem, przez przybytek wody, której już zupełnie brakowało, a widoki ztąd na zimę były najsmutniejsze; oraz przez wytepienie myszy polnych, które znaczną szkodę w koniczynach i posiewach pszenicy wyrządziły, a gdyby sucho dłużej potrwało, byłyby mogły (tak jak to już kilka razy miało miejsce) w całości takowe zniszczyć. Teraz oziminy w ogóle wyglądają nie źle, choć nie tak bujno jak lat poprzednich, co może i lepiej; przy czém mam obowiązek donieść, że wypróbowany już przez 4 lata u mnie pług 4skibowy p. Romana Cichockiego w Królestwie Polskim, powiecie Sandomierskim mieszkającego — który na tegorocznej Wystawie w Łowiczu medalem został odznaczony — jest narzędziem bardzo praktycznym do przykrywania zasiań, zwłaszcza, jeżeli Szan. p. Cichocki — obok innych już wykonanych ulepszeń — części lane, mianowicie same lemiesz z odkładnicami, kutemi zastąpi; co i lżejszym i trwalszym uczyni to bardzo pożyteczne i oszczędne narzędzie gospodarskie.

Co do młocarni, pozwolę sobie objawić moje zdanie, na przeszło 25letniém własnym doświadczeniu oparte, że ze wszystkich znanych mi i wypróbowanych syste-

matów, młocarnie sztyftowe — jeżeli tylko w ich budowie potrzebne zmiany i ulepszenia uskutecznione zostaną, których konieczność głównemu ich fabrykantowi p. Rolbieckiemu miałem sposobność wskazać — są dla gospodarstwa najwłaściwsze; bo tanie, do naprawienia łatwe, siły poruszającej wymagają mniejszej, a tyle i równie dobrze jak i inne wymłacają; mają zaś tę bardzo ważną zaletę i wyższość nad innymi, że ziarna zupełnie nie przetrącają; dodanie zaś do nich odprawadzacza z przetrząsaczem słomy — jaki przy młocarni z fabryki Evans i Lilpop na wystawie w Łowiczu był okazany — jakkolwiek by spowodowało pomnożenie kosztu i potrzebę powiększenia siły pociągowej, to wszakże w rezultacie by się wynagrodziło.

Nadzieja, że z głośniejszą już żniwiarki ks. Podlaszackiego w następne żniwa korzystać będziemy mogli, osładza cokolwiek kłopoty przeszłe i przewidywane.

Niepodobna przytém pominąć, iż wszyscy, zwłaszcza więksi gospodarze, z wielkim zajęciem i otuchą w lepszą przyszłość, oczekujemy narad mających się zebrać komisji nad ustawą gminną, których skutkiem spodziewana nowa organizacja najniższych organów władzy, da Bóg przyniesie nam wiejskim gospodarzom wiele ulgi i spokojności; bo dziś brak wszelkiej opieki nad własnością i porządkiem wewnętrznym w gminach, do najsroższych klęsk gospodarskich policzyć wypada.

Ign. Lipczyński.

WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Od naszego ostatniego sprawozdania położenie handlu zbożowego żadnej prawie nie uległo zmianie. Na wszystkich znaczniejszych targach zagranicznych budzi się nadzieja lepszej przyszłości; mimo tego, z małemi wyjątkami, ruch cały ogranicza się na zaspokojenie potrzeb konsumcji, a spekulacja zupełnie ustala. Wiadomości w ciągu lata o bardzo obfitych żniwach głoszone, usposobiły opinią do niskich cen; dla tego też obecnie płacone, zdają się wszystkim jeszcze za wysokie, aby do znaczniejszych przedsięwzięć zachęcały, i utwierdzają w mniemaniu, iż skoro tylko zwiększą się dowozy, ceny spaść muszą, co też głównie spekulacją tamuje. W pierwszej połowie zeszłego tygodnia tak przenica jak żyto, a szczególnie ostatnie, przy silnym poszukiwaniu, podnosiły się w cenie, pod koniec jednak wróciły do wysokości podanej przez nas w ostatnim numerze Tygodnika, dla tego ich też nie powtarzamy.

Z konieczną w obu kolorach ruch był bardzo słaby; poszukiwanie czerwonej zmniejszało się z każdym dniem prawie, a biała także, z powodu nastających przymrozków, słabiej się trzymała. W Wrocławiu znaczą *czerwoną* ordynar. i średnią 11—12 $\frac{1}{2}$ tal. ctr.; piękną 13—13 $\frac{1}{2}$, wyborową do 14 tal.; *białą* średnią 20—21 $\frac{1}{2}$ tal., piękną 22—23 $\frac{1}{2}$, wyborową 24—24 $\frac{1}{2}$ tal.

Wołów przypędzono do Wiednia na targ 8 listopada 2061 węgierskich, 1084 galicyjskich i 178 krajowych. Waga sztuki, wedle oszacowania, była 485—680 funtów. Cena średnia za sztukę 100—172 fl. 15 kr.; a za centnar fl. 20 kr. 50 do fl. 25 w. austr.